

# Little Anne - AED Little Anne

ENGLISH

Directions for Use

ESPAÑOL

Instrucciones de utilización



## Little Anne

Little Anne has been developed to provide a cost effective alternative for CPR training programs. More manikins can be used in the classroom, increasing hands-on practice and active participation for the students. All necessary educational requirements have been maintained to assure quality training.

Each Little Anne model simulates an adult of average physiology and anatomy and is designed for realistic training of basic life support skills, primarily cardiopulmonary resuscitation (CPR).

Features included are:

- Natural obstruction of the airway
- Realistic facial features and a movable jaw
- Realistic compliance for ventilations and compressions
- Chest rise and fall with proper ventilations
- Realistic landmarks for compression point location
- Audible confirmation of correct compression depth
- Carrying bag opens into a training mat.

## AED Little Anne

The AED Little Anne was developed to work in combination with the Laerdal or Philips brand AED Trainer 2 device as a complete training system. Laerdal Link Technology in the AED Little Anne Training System, requires the student to properly place the training pads on the manikin chest before the AED Trainer 2 will proceed through the selected scenario. If pads are improperly placed, the AED Trainer 2 will respond with the appropriate voice prompts. This is accomplished with no visible connectors on the chest skin. The AED Little Anne also has LEDs in the chest skin indicating the center of correct pad placement. The LEDs light up automatically when pads are attached correctly. If an electrode is loose or incorrectly placed on the manikin, the AED Trainer 2 will repeat the voice prompt to apply the electrode pads.

*Note: For use with the AED Little Anne manikin with Laerdal Link Technology, electrode training pads with a white connector must be used (these electrodes are also marked with the Laerdal Link Technology logo).*

Additional features for AED Little Anne are:

- Sensors in the chest skin detect proper pad placement
- Pad placement feedback provided by LEDs in the chest skin.

## Instructions for use

Remove the carrying bag from the plastic bag. Open the bag and lay it flat on the floor. This will now serve as a training mat. Little Anne is delivered fully assembled and ready for use.

### Unpacking

Some additional supplies are provided for your convenience. Included with your Little Anne / AED Little Anne manikin (cat. No. 02 00 20, 02 00 25 or 02 00 50) are:

- Little Anne with Compression Clicker
- 1 extra Resusci Manikin Face
- 1 extra Little Anne Airway
- Carrying Bag/Training Mat
- Hygiene solution for training manikins
- Directions for Use
- Jacket (AED Little Anne only)



### Using the compression clicker

Little Anne is supplied with a compression clicker that will confirm correct compression depth. When the clicker is "on", the student will hear a "click" when the torso is compressed 1 1/2 inches (38 mm).

Fig. 1

To use the clicker:

The manikin is delivered with the clicker in the "on" (inner) position.

Fig. 2

To disable the clicker:

Pull out the clicker lever.

Note:

Always push the clicker lever to the "On"-position before repacking the manikin.

Fig. 1

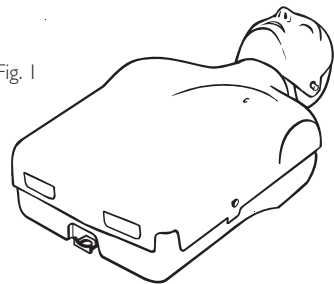
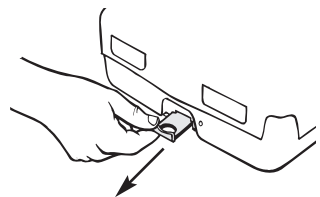


Fig. 2



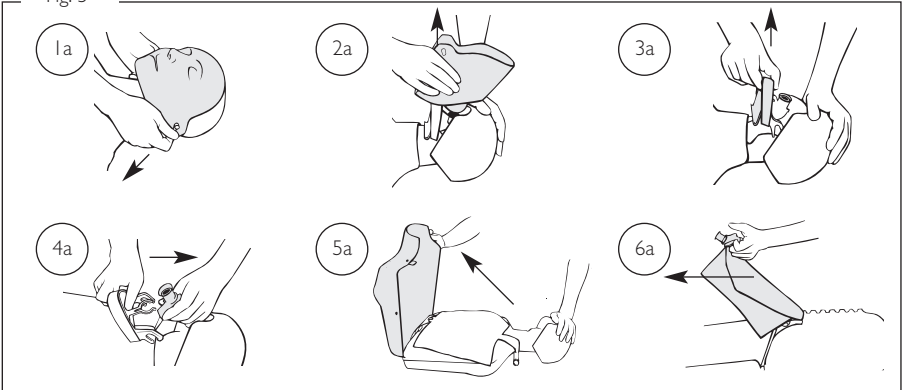
## Sanitation

Sanitation of Manikin Faces, see separate sheet.

### Little Anne Airway

The Little Anne Airway is designed for disposal after each class.

Fig. 3



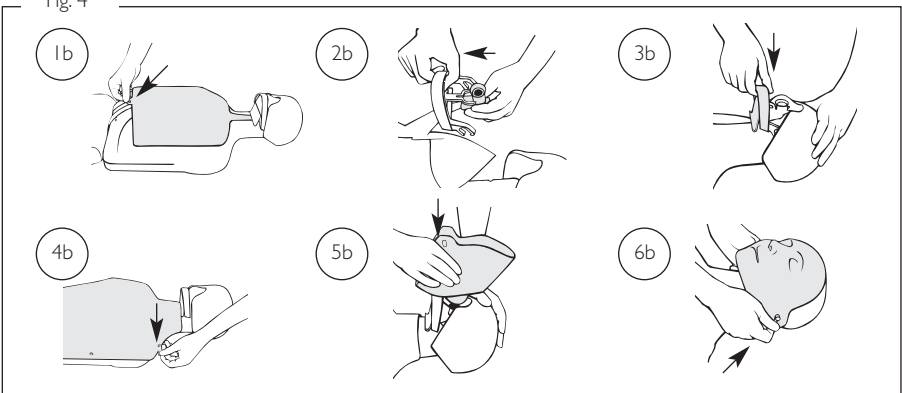
To remove Fig. 3

- 1a Detach manikin face at each ear.
- 2a Lift manikin face off valve coupling.
- 3a Remove jaw from posts in head.
- 4a Remove valve.
- 5a Open chest cover.
- 6a Remove used airway and discard.

To install Fig. 4

- 1b Lay lung flat on torso and attach to hook.
- 2b Snap airway valve onto jaw.
- 3b Reattach jaw to posts in head.
- 4b Fasten chest cover onto the four retainers.
- 5b Push face coupling into airway valve.
- 6b Fasten face onto retainers at each ear.

Fig. 4

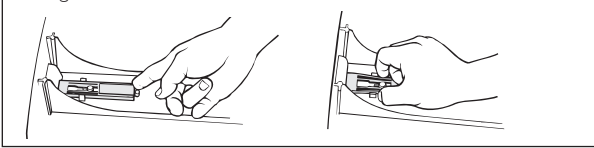


## Maintenance

**General manikin cleaning.** Routine disinfection of the entire manikin is not required, but periodic cleaning of the head, torso, chest skin, and training mat is recommended. These should be washed with a luke warm soapy solution, and then rinsed with a clean damp cloth. Proper care will maintain the appearance and general condition of your Little Anne.

### To change clicker

Fig. 5

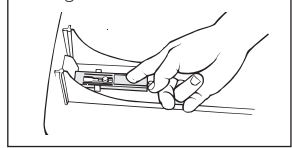


To remove - Fig. 5

Open the chest cover.  
Remove the rib plate.  
Set the clicker in the "off"  
position (outer position).

Press together the sides of the  
clicker and lift it up. Push it out  
through the opening in the  
torso.

Fig. 6



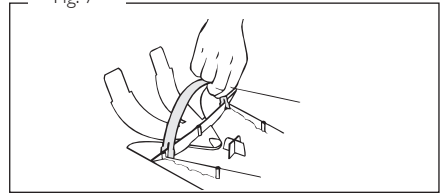
To install - Fig. 6

Insert the clicker from outside  
(with the pad facing upward).  
Press the clicker down until it  
snaps into place.

### To change clicker activator - Fig. 7

The clicker activator is located underneath the rib plate. It is fastened by snapping it in place over the edge and into the two holes of the rib plate as illustrated.

Fig. 7

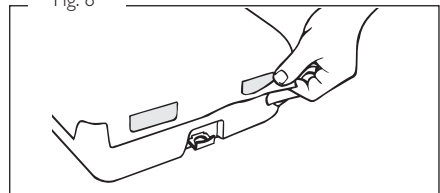


### To change chest skin - Fig. 8

Unhook the chest skin from its retainers.

*Note: For the AED Little Anne model be aware of wires connecting the chest skin to the battery box under the rib plate. Disconnect the two wires from the battery box (when connecting the new chest skin wires to the battery box it does not matter which wire goes to which socket).*

Fig. 8



### To change head - Fig. 9

#### To remove

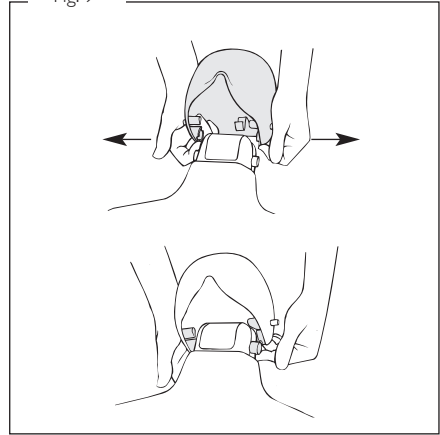
When face, airway and jaw have been removed (described in "Fig. 3"), flex the lower edges of the head outward until the head can be removed.

#### To install

Grasp the manikin head with both hands, with your fingers on the inside of the head. Gently pull outwards and slide the head onto the neck posts, one side at a time.

*To install the airway, face and jaw, see page 4.*

Fig. 9



## AED Little Anne only

### To change battery

AED Little Anne comes with a standard alkaline 6LF22 / 6LR61 9 Volt battery.

- Open the chest skin.

*Note: Be aware of wires connecting the chest skin to the battery box under the rib plate.*

- Remove the old battery and install a new 9 Volt alkaline battery. Be sure to follow the positive (+) and negative (-) battery icons etched into the inside of the battery holder when inserting new battery.

### Battery low indicators

- Depressing the test button on the battery board will illuminate the LEDs in the chest skin if battery strength is sufficient for operation. If the LEDs do not light when the button is depressed a new battery is required.
- A "Battery low" voice prompt from the AED Trainer 2 will be heard immediately after connecting Laerdal Link training pads if the manikin battery is low.



## Parts

### Models

02 00 20	Little Anne
02 00 25	Little Anne, w/dark skin
02 00 50	AED Little Anne

### Parts

02 01 10	Back section
02 01 20	Rib plate
02 10 00	Chest cover
02 10 05	Chest cover w/dark skin
02 05 10	Compression spring
02 01 11	Compression clicker
02 01 12	Clicker activator
02 02 00	Head complete
02 02 01	Jaw assembly
02 02 02	Head assembly
02 06 10	Directions for Use
02 07 00	Carrying bag

### Accessories

02 03 00	Airways complete, pkg. of 24
02 03 01	Airways complete, pkg. of 96
02 03 10	Valves complete, pkg. of 50
02 03 11	Filter & Lung, pkg. of 100
31 02 10	Manikin Faces, pkg. of 6
31 02 15	Manikin Faces, dark skin, pkg. of 6
15 42 30	Virkon Rapid Pack (10x5g tablets and bottle)
15 42 31	Virkon tablets 10x5g
15 24 00	Resusci Manikin Wipes, pkg. of 50
15 24 01	Resusci Manikin Wipes, pkg. of 1200
15 12 01	Manikin Face Shields, 6 rolls of 36 ea.

### Additional parts for AED

#### Little Anne only:

02 50 10	Battery board
02 50 15	AED Chest skin
02 50 30	Soft pack, AED Little Anne, Blue
02 50 20	Jacket, AED Little Anne
94 50 90	Training Pads, Laerdal Link Training System

For customers of Philips Medical Systems, please contact your sales representative or call 1 (800) 263-3342 for ordering information.

Product specifications are subject to change without notice.



This product is in compliance with the essential requirements of Council Directive 89 / 336 / EEC; EMC Directive.

## Little Anne

Little Anne ha sido concebida para proporcionar una alternativa efectiva en costo para los programas de ejercitación CPR. Pueden utilizarse más maniqués en la clase, aumentando así la práctica directa y la participación activa de los estudiantes. Se han tomado en cuenta todos los requerimientos educacionales necesarios para garantizar la calidad de la capacitación.

Cada modelo de Little Anne simula un adulto de una fisiología y anatomía promedio y está diseñado para una ejercitación realista de las habilidades de primeros auxilios, principalmente en resucitación cardiopulmonar (CPR).

El maniquí incluye algunas características útiles para este propósito:

- La obstrucción natural de las vías respiratorias
- Características faciales realistas y mandíbula móvil
- Elasticidad tipo humana en cuanto a las ventilaciones y compresiones
- Levantamiento del tórax con ventilaciones
- Marcas realistas para la ubicación del punto de compresión
- Confirmación audible de profundidad de compresión correcta.
- Estuche de transporte que se abre convirtiéndose en tapiz de ejercitación.

## Little Anne DEA

El Little Anne DEA ha sido puesto a punto para funcionar en combinación con el aparato de entrenamiento de desfibrilación externa automática de las marcas Laerdal o Philips, en calidad de sistema completo de entrenamiento. Antes de que el DEA Trainer pueda proceder al programa seleccionado en el Sistema de entrenamiento del Little Anne DEA, Laerdal Link Technology requiere que el estudiante coloque las almohadillas de entrenamiento sobre el tórax del maniquí. Si las almohadillas han sido colocadas de manera inapropiada, el DEA Trainer responderá con los mensajes vocales que corresponden, lo cual tiene lugar sin ninguna conexión visible sobre la piel del tórax. Little Anne DEA viene provisto asimismo de un diodo emisor de luz en la piel del tórax que indica el centro de la

localización correcta de la almohadilla. El diodo emisor de luz se enciende automáticamente cuando las almohadillas han sido situadas de forma correcta. En el caso de que un electrodo haya sido situado de forma incorrecta sobre el maniquí o no esté perfectamente adaptado sobre la piel, el DEA Trainer repetirá el mensaje vocal para que se remedie dicha situación.

*Nota: La utilización del Little Anne DEA con tecnología Laerdal Link Technology requiere la utilización de las almohadillas de los electrodos con un conector blanco (dichos electrodos vienen también provistos del logotipo de Laerdal Link Technology).*

Las características adicionales Little Anne DEA son:

- Los sensores situados en la piel del tórax detectan correctamente la localización de las almohadillas.
- La situación la almohadilla sobre la piel del tórax se regula de forma automática mediante un diodo emisor de luz.

## Instrucciones de uso

Abrir la bolsa de transporte y extenderla sobre el suelo. Ahora servirá como tapiz.  
El maniquí está listo para su uso.

### Desembalaje

Algunas partes adicionales son suministradas.  
Las partes incluidas con el maniquí Little Anne (N° de cat. 02 00 20, 02 00 25 ó 02 00 50) son:

- Little Anne con dispositivo audible de compresión
- Una cara adicional
- Una vía aérea adicional
- Estuche de transporte/Tapiz de ejercitación
- Solución desinfectante para maniqués de entrenamiento
- Instrucciones de utilización
- Chaqueta (Little Anne DEA solamente)



### Dispositivo audible de compresión

Little Anne es servido con un dispositivo audible que indica que el alumno ha realizado una compresión con profundidad correcta. Cuando el dispositivo está activado sonará un "click" al realizar una compresión de 38 mm.

Fig. 1

El maniquí es servido con el dispositivo en "on".

Fig. 1

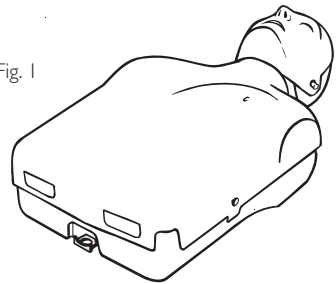
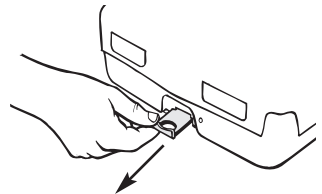


Fig. 2

Tire de él para desactivarlo.

Fig. 2



*Nota: Coloque el dispositivo en "on" antes de guardar el maniquí.*

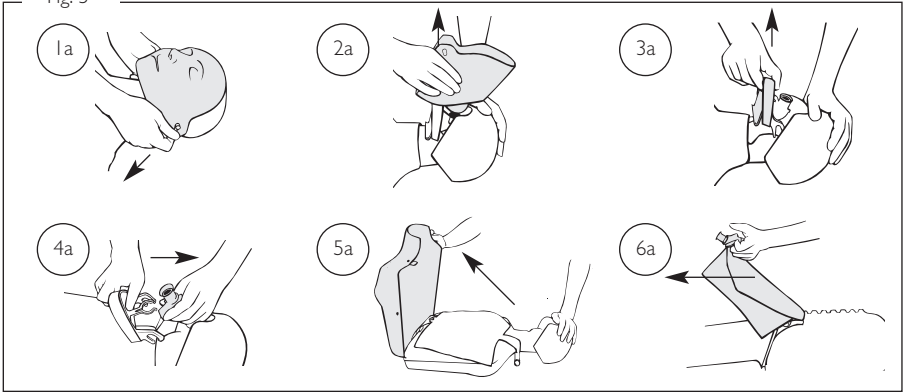
## Higiene

Para la limpieza de las caras de maniquí, leer documento adjunto

### La vía respiratoria de Little Anne

La vía respiratoria de Little Anne está diseñada para desecharse después de cada clase.

Fig. 3



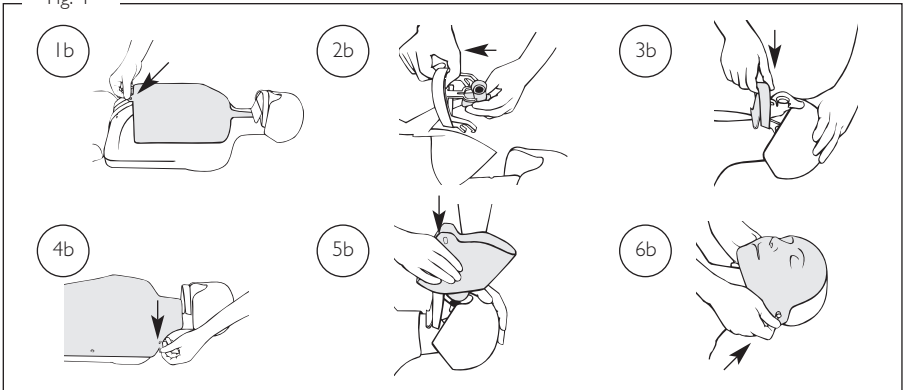
Para retirarla - Fig. 3

- 1a Desenganchar la cara de cada oreja.
- 2a Separar la cara del acoplador de válvula.
- 3a Retirar la mandíbula de los sujetadores.
- 4a Retirar la válvula.
- 5a Abrir la tapa del tórax.
- 6a Retirar la vía respiratoria y desecharla.

Para instalarla - Fig. 4

- 1b Colocar el pulmón completamente plano en el torso y encajarlo.
- 2b Encajar la válvula de la vía respiratoria en la mandíbula.
- 3b Volver a colocar la mandíbula en los sujetadores de la cabeza.
- 4b Sujetar el pecho a los cuatro puntos de sujeción.
- 5b Empujar el acoplador de la cara en la válvula de la vía respiratoria.
- 6b Sujetar la cara a sus sujetadores de cada oreja.

Fig. 4

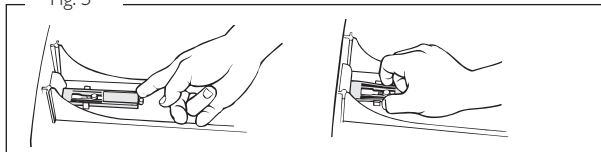


## Mantenimiento

**Limpieza general del maniquí.** No es necesario una desinfección de rutina de todo el maniquí, pero se recomienda limpiar el resto de la cabeza, el torso, la parte superior de la piel y el tapiz de ejercitación. Deben limpiarse con un paño impregnado con una solución jabonosa tibia y luego enjuagarse con un paño limpio. Un correcto cuidado mantendrá la apariencia y condición general de la Little Anne.

### Para cambiar el dispositivo audible

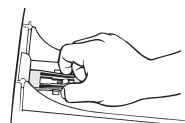
Fig. 5



Retirar - Fig. 5

Abrir el pecho. Quitar la placa de costillas.

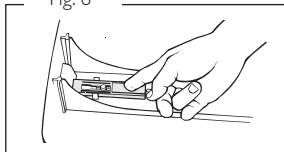
Colocarlo en "off".



Presionar en ambos lados y levantarlo.

Empujarlo fuera del torso.

Fig. 6



Instalar - Fig. 6

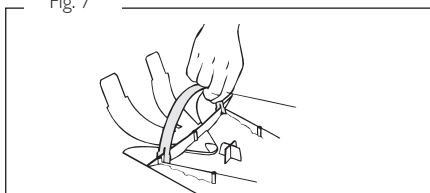
Insertarlo desde fuera (con la almohadilla hacia arriba).

Presionar hacia abajo hasta que entre en su lugar con un "click".

### Cambio del activador del dispositivo audible - Fig. 7

El activador está localizado debajo de la placa de costillas. Está sujeto sobre los bordes y entre los dos agujeros de la placa de costillas.

Fig. 7

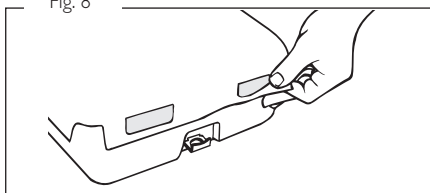


### Para cambiar el pecho - Fig. 8

Se puede cambiar el pecho soltándolo de sus puntos de apoyo.

*Nota: Solamente en el caso del modelo de Little Anne DEA, tenga en cuenta los cables que conectan la piel del tórax a la caja de la batería situada bajo la placa de las costillas. Desconecte ambos cables de la caja de la batería (al conectar la nueva piel del tórax con la batería, cualquiera de ellos puede ser enchufado indistintamente en uno u otro de los orificios de conexión).*

Fig. 8



### Para cambiar la cabeza - Fig. 9

#### Retirar

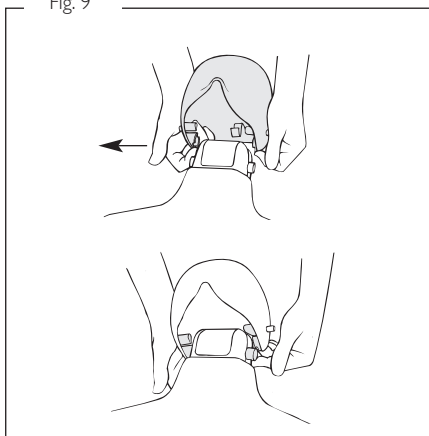
Cuando la cara, vía aérea, y mandíbula se han retirado (ver "Fig 3"), tirar de los bordes inferiores hacia afuera hasta que la cabeza pueda ser retirada.

#### Colocar

Seguir el procedimiento inverso al indicado arriba.

*Para colocar la mandíbula, vía aérea, y cara ver pg. 10.*

Fig. 9



### Little Anne DEA

Para cambiar la batería:

- El Little Anne DEA está provisto de una batería alcalina estándar 6LF22 / 6LR61 de 9 voltios.
- Abra la piel del tórax.  
*Nota: tenga en cuenta los cables que conectan la piel del tórax a la caja de la batería situada bajo la placa de las costillas.*
- Saque la vieja batería y coloque una nueva batería alcalina de 9 voltios. Al insertar la nueva batería asegúrese de hacer coincidir los iconos positivo (+) y negativo (-) que aparecen en el interior del hueco en que va situada la batería.

Indicadores de descarga de la batería:

- Al apretar el botón de prueba sobre el panel de la batería se iluminará el diodo emisor de luz en la piel del tórax si la carga de la batería es todavía suficiente para un funcionamiento normal. En el caso de que el diodo emisor de luz no se ilumine cuando se apriete el botón, será necesario instalar una nueva batería.
- Cuando la batería del maniquí esté baja o descargada, el DEA Trainer emitirá un mensaje vocal al efecto inmediatamente después de conectar las almohadillas de entrenamiento Laerdal Link.



**Especificaciones**

**Modelos**

- 02 00 20 Little Anne
- 02 00 25 Little Anne, con piel negra
- 02 00 50 Little Anne DEA

**Piezas**

- 02 01 10 Parte trasera
- 02 01 20 Placa de costillas
- 02 10 00 Pecho
- 02 10 05 Pecho, modelo piel negra
- 02 05 10 Muelle de compresión
- 02 01 11 Dispositivo audible de compresión
- 02 01 12 Activador dispositivo de compresión
- 02 02 00 Cabeza completa
- 02 02 01 Mandíbula
- 02 02 02 Cabeza
- 02 06 10 Manual de Uso
- 02 07 00 Bolsa de transporte

**Accesorios**

- 02 03 00 Vía respiratoria completa, paquete de 24
- 02 03 01 Vía respiratoria completa, paquete de 96
- 02 03 10 Válvula completa, paquete de 50
- 02 03 11 Filtro y pulmón, paquete de 100
- 31 02 10 Caras del maniquí Resusci, paquete de 6
- 31 02 15 Caras del maniquí Resusci, con piel oscura, paquete de 6
- 15 42 30 Virkon Rapid Pack (botella + 10 pastillas x 5g)
- 15 42 31 Virkon en pastillas (10 x 5g)
- 15 12 01 Protectores faciales para boca-boca maniquí, 6 rollos
- 15 24 00 Paños para el maniquí Resusci, paquete de 50
- 15 24 01 Paños para el maniquí Resusci, paquete de 1200

**Piezas adicionales para el Little Anne DEA solamente:**

- 02 50 10 Panel de la batería
- 02 50 15 Piel para el tórax del Little Anne DEA
- 02 50 30 Envoltura blanda, Little Anne DEA, azul
- 02 50 20 Chaqueta Little Anne DEA
- 94 50 90 Almohadillas de entrenamiento, Sistema de entrenamiento Laerdal Link

Las especificaciones de los productos pueden ser objeto de modificación sin previo aviso.



**Normativa**

El producto cumple con los requerimientos esenciales de la directiva comunitaria 89 / 336 / EEC,EMC

## After class

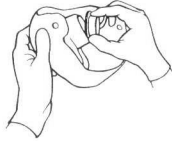
### Disinfection: Preparing the Resusci Manikin Face for reuse

After class, a used manikin face can be disposed of or reused.

Note: Wear rubber gloves\* during cleaning.

To prepare for reuse:

1. Remove face and detach the coupling from inside the face.



2. Clean and disinfect faces.
  - a) Wash with soapy warm water - scrub vigorously to remove dirt from interior surfaces.
  - b) Rinse with clean water to remove soap residue.

- c) Disinfecting solution - to disinfect the manikin face. (A sodium hypochlorite solution prepared for single class use, is an effective and recommended disinfectant. This solution should have at least 500 ppm free available chlorine - 1 part liquid household bleach to 100 parts tap water.
- d) Rinse with clean water to remove disinfecting solution residues.

3. Allow parts to dry.

4. Reassemble face coupling and face skin.

5. Remount face on manikin after reinstallation of airway or put in a clean bag for future use.

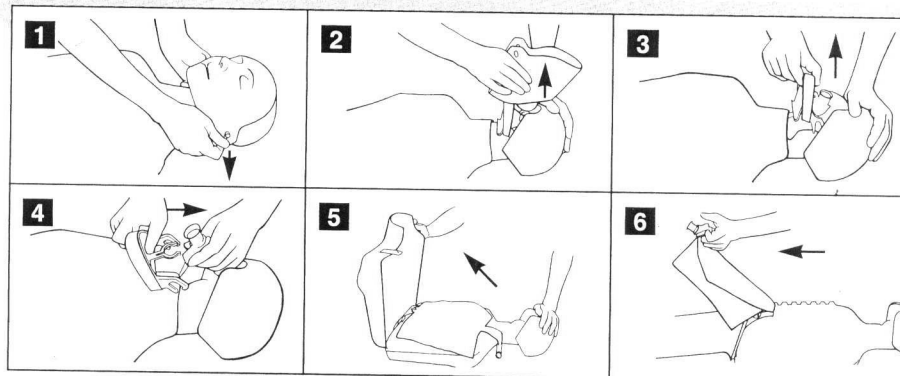
\* Do not use latex gloves as this may stain the face mask.

### Little Anne Airway

The Little Anne Airway is designed for disposal after each class

#### To remove

1. Detach face mask at each ear.
2. Lift face mask off valve coupling.
3. Remove jaw from posts in head.
4. Remove valve.
5. Open chest cover.
6. Remove used airway and discard.





**Laerdal**

*helping save lives*